



---

# SCHWEDISCHES HONORARKONSULAT

---

Erfurt

---

## Schweden-News

---

24. März 2020

---

### Inhalt:

1. TV-Tipps und Wetterinformationen
2. Zu Gast in Berlin
3. Neues aus dem Königshaus
4. Aktuelles aus Schweden
5. Die sehenswerte Steinstadt von Sundsvall
6. Einführung eines erweiterten Kurzarbeitmodells in Schweden
7. Buchempfehlungen
8. Wussten Sie schon ...?

Interessante Informationen finden Sie auch auf der Homepage des Schwedischen Honorarkonsulats Erfurt unter:

<http://www.schwedenkonsulat.de/www/honorarkonsul-swe/> !

---

---

## TV-Tipps und Wetterinformationen

### [Schweden-im-TV.de](#)

Hier finden Sie TV-Tipps, die für Schwedenliebhaber von Interesse sein könnten.

### [Wetteronline.de](#)

Erfahren Sie hier aktuelle Informationen zum Wetter in Schweden.

---

## Zu Gast in Berlin



Der Schwedische Botschafter Per Thöresson (li.) und Honorarkonsul Prof. Gerald Grusser trafen sich am 3. März in Berlin zu einem Meinungsaustausch über die aktuelle politische Situation in Thüringen. Darüber hinaus sprachen sie über eine Präsentation zum Thema „Schweden - Agenda 2030“ in Erfurt.

---

## Neues aus dem Königshaus

Auch das Königshaus bekommt die Corona-Krise zu spüren. Ab sofort darf Estelle von Schweden nicht mehr zu ihren Großeltern. Lesen Sie mehr darüber [hier](#).

---

## **Aktuelles aus Schweden:**

### **Schweden beschließt Einreisestopp – Reisende aus Deutschland nicht betroffen**

Am 17. März 2020 hat die schwedische Regierung einen Einreisestopp für alle nicht notwendigen Reisen nach Schweden beschlossen. Ausgenommen sind Reisende aus dem EWR und der Schweiz. Reisende z. B. aus Deutschland nach Schweden sind von diesem Einreisestopp ungeachtet ihrer Staatsangehörigkeit nicht betroffen.

Schwedische Staatsangehörige und andere in Schweden sesshafte Personen sind ebenfalls von diesem Einreisestopp ausgenommen. Sie können ihre Heimreise auch von einem nicht-europäischen Land aus antreten. Mit diesem Beschluss folgt die schwedische Regierung einer Aufforderung der Europäischen Kommission, Maßnahmen zu ergreifen, um nicht notwendige Reisen in die Europäische Union vorübergehend zu stoppen. Deutschland hat einen ähnlichen Einreisestopp beschlossen. Der schwedische Beschluss gilt ab dem 19. März und erst einmal für 30 Tage.

Weitere Informationen finden Sie hier.

[Temporary ban on travel to Sweden due to COVID-19](#)

[Informationen schwedischer Behörden zur Ausbreitung des neuartigen Coronavirus](#)

(Quelle: [Schwedische Botschaft](#))

---

## **Die sehenswerte SteinStadt von Sundsvall**



Foto: Olle Melkerhed

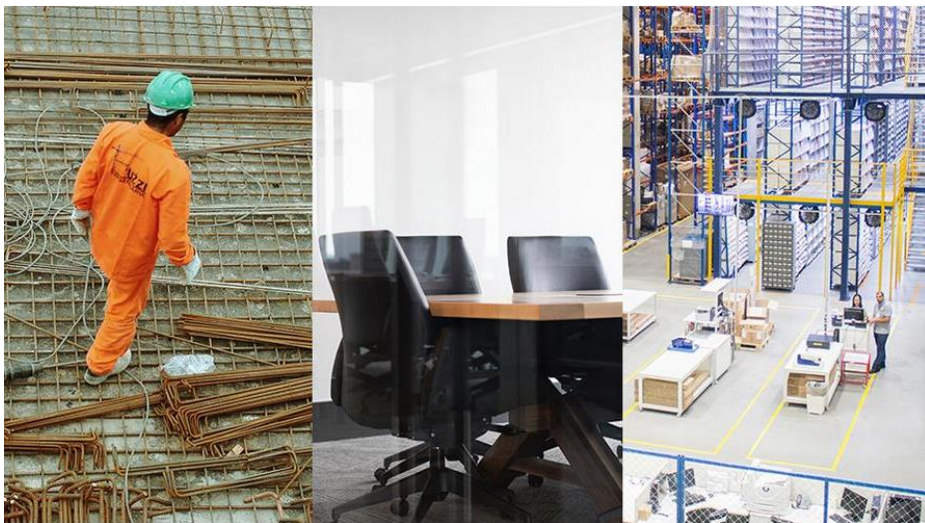
Das Zentrum von Sundsvall, an der schwedischen Nordostküste gelegen, namens „SteinStadt“ ist ein harmonisch gebautes und gut erhaltenes Viertel aus dem späten 19. Jahrhundert. Wie in ganz Schweden wurden auch hier organisch gewachsene Siedlungen aus Holzhäusern durch geplante Straßenzüge mit mehrstöckigen Wohnhäusern aus Stein und Zie-

geln ersetzt. Sundsvall hat eine illustre Vergangenheit als eine der bedeutendsten Industriestädte Schwedens. Der beeindruckende Stadtkern namens „Stenstan“ zählt zu den am besten erhaltenen Stadtbildern des späten 19. Jahrhunderts. Das historische Zentrum besteht aus 51 einheitlich gebauten Häuserblöcken. Die dekorativen Gebäude aus Back- und Naturstein erinnern an eine Zeit, in der in Sundsvall Holzmagnaten und Bankiers den Ton angaben. Erfahren Sie mehr darüber [hier](#).

(Quelle: [Visit Sweden](#))

---

## Einführung eines erweiterten Kurzarbeitmodells in Schweden



Um die negativen wirtschaftlichen Konsequenzen von Covid-19 zu beschränken, hat die schwedische Regierung vorgeschlagen, ein System für vorübergehende kurzfristige Freistellungsmöglichkeiten von Arbeitnehmern einzuführen (*korttidspermittering*). Das System soll als ein staatlich subventioniertes erweitertes Kurzarbeitsmodell dienen und laut Vorschlag ab dem 16. März und bis Ende 2020 gelten.

Arbeitnehmer sollen demnach bei reduzierter Arbeitszeit voraussichtlich bis zu 90 Prozent ihres Gehaltes bekommen. Es besteht jedoch eine Deckelung bei einem Monatsgehalt von 44000 SEK. Lesen Sie weiter [hier](#).

(Quelle Text und Foto: [Deutsch-Schwedische Handelskammer](#))

---

**Buchempfehlung für Erwachsene: „Das Schweden-Lesebuch - Impressionen und Rezepte aus dem Land der Elche“ von Almut Irmischer**



Gleich einem weißen Feenkrönchen dümpelt eine Seerose auf der seidenglatten Oberfläche eines Sees, in dem sich Federwolken und das lichte Blau des Himmels spiegeln. Üppig wuchert frisches Grün am Ufer, die Wiesen sind in einem Blütenrausch versunken. Es ist Sommer in Schweden und das Leben feiert sich selbst! Aus dem stillen Wald ragen dunkle Fichten, zwischen den Stämmen im Unterholz verborgen steht ein Elch mit prächtigem Geweih. Er ist der König dieses Waldes. Tausend Schären verwandeln die Meeresküste in eine magische Welt aus Felsen und Formen, ruhig bahnt sich ein Schiff seinen Weg über die träumende Ostsee. In der Ferne erhebt sich eine bildschöne Stadt. Kommen Sie mit auf eine Entdeckungsreise durch Schweden! Typische Rezepte aus

der bodenständigen schwedischen Küche runden die Kapitel dieses Buches ab, und Fotos schenken Ihnen einen visuellen Eindruck aus dem Land der Elche.

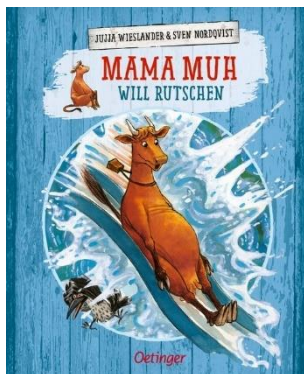
208 S., 20 Abb.

Verlag: MANA-Verlag , 1 (2020)

ISBN-13: 978-3-95503-177-0

Preis: 12,50 €

**Buchempfehlung für Kinder: „Mama Muh will rutschen“ von Jujja Wieslander**



Rutschen will gelernt sein! Doch Mama Muh gibt nicht auf ... Mama Muh hat den Kindern den ganzen Tag beim Rutschen zugeschaut. Als es Abend ist, will sie es unbedingt auch mal selbst probieren. Aber sie kommt allein die Leiter nicht hoch! Die Krähe schiebt nach Kräften von hinten und endlich steht Mama Muh oben. Und dann nimmt sie all ihren Mut zusammen und landet - platsch! - im See. Doch was ist mit der Rutsche passiert?

Gestaltet v. Nordqvist, Sven, uebersetzt v. Kutsch, Angelika

GB, 32 S., 12 Abb.

Altersempfehlung: von 4

Verlag: Oetinger (2020)

ISBN-13: 978-3-7891-1489-2

Preis: 8,00 €

---

## Wussten Sie schon ...

..., dass es in Schweden am 25. März einen Waffeltag gibt?

Am 25. März ist der offizielle Waffeltag in Schweden. Auf schwedisch heißt es: Våffeldagen! Dieser Tag reicht angeblich bis ins 17. Jahrhundert zurück. An diesem Tag werden in ganz Schweden Waffeln gebacken und dies in den verschiedensten Variationen. Viele backen sie nach alten Rezepten, aber man findet sie heute auch schon als Fertigmischungen in den Supermärkten. Man vermutet, dass dieser Tag aus Versehen so entstanden ist. Eigentlich ist es nämlich Maria Verkündigung, auf schwedisch „Vårfrudagen“. Wenn dieses Wort sehr schnell ausgesprochen wird, so wird sehr schnell „Våffeldagen“, der Waffeltag, daraus.

Waffeln sind ein einfaches Gebäck, welches hauptsächlich aus Mehl und Wasser, in einem Waffeleisen gebacken, besteht. Diese kann man dann wahlweise mit Puderzucker oder Schlagsahne garnieren. Auch Erdbeeren oder andere Früchte schmecken hervorragend zu den Waffeln. Die Waffeln haben auch ohne Beigaben einen ausgeprägten Eigengeschmack. Aber wie auch in der normalen schwedischen Küche, gibt es auch hier spezielle Eigenheiten, wie z.B. Waffeln mit Blaubeermarmelade und Gorgonzola oder geriebenen Käse und Schinken. Man kann die Waffeln daher als Vorspeise, Hauptspeise oder als Nachtisch servieren. Man findet in Schweden verschiedene Waffelteige, z. B. mit Karotten, kleingeschnittenen Zwiebeln oder auch Kartoffeln. Auch Waffeln mit Ahornsirup sind ein absoluter Leckerbissen! Wer nun Lust und Appetit bekommen hat, hier ein klassisches Waffelrezept zum Nachbacken:

Für 4 große Waffeln benötigt man folgende Zutaten:

4 dl Mehl  
2 dl kaltes Wasser  
1 Teel. Backpulver  
1 Prise Salz  
4 dl Sahne  
50 gr Butter (geschmolzen)

Das Backpulver mit dem Salz, dem Mehl und dem kalten Wasser vermischen. Die Sahne steif schlagen. Nun gibt man die Mehl-Wasser-Mischung in die Sahne und fügt die geschmolzene Butter hinzu und mischt dieses alles zu einem geschmeidigen Teig. Diesen Teig nun im vorgeheizten Waffeleisen backen und anschließend genießen.

Smaklig måltid!

(Quelle: [Schwedenstube](#))

---

Herausgeber:  
Schwedisches Honorarkonsulat  
Regierungsstraße 61/62  
99084 Erfurt  
Tel. 0361 3462-498  
Fax 0361 3484-285  
E-Mail: [info@schwedenkonsulat.de](mailto:info@schwedenkonsulat.de)  
Internet: <http://www.schwedenkonsulat.de/www/honorarkonsul-swe/>

Dieser Newsletter wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt und geprüft. Die Redaktion übernimmt keine Haftung für Fehler und falsche Angaben. Bei den über die Internetseiten des Schwedischen Honorarkonsulates erreichbaren externen Links handelt es sich um fremde Inhalte, für die keine Verantwortung übernommen wird.

---